

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU

1. Nazwa przedmiotu:	Praktyczna nauka języka niemieckiego			
2. Kod przedmiotu:	FSC- 4a, FSR-4a			
3. Okres ważności karty:	2013-2016			
4. Forma kształcenia:	studia pierwszego stopnia			
5. Forma studiów:	studia stacjonarne			
6. Kierunek studiów:	filologia			
7. Profil studiów:	praktyczny			
8. Specjalność:	filologia słowiańska			
9. Semestr:	1, 2, 3, 4			
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Studium Języków Obcych			
11. Prowadzący przedmiot:	dr Estera Jasita, mgr Sonia Ciupke, mgr Alina Zimna			
12. Grupa przedmiotów:	Nauka języka			
13. Status przedmiotu:	do wyboru			
14. Język prowadzenia zajęć:	polski/ niemiecki			
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:				
Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w jasnych, standardowych wypowiedziach, które dotyczą znanych jej spraw i zdarzeń typowych dla pracy, szkoły, czasu wolnego itd. Potrafi radzić sobie z większością sytuacji komunikacyjnych, które mogą się zdarzyć podczas podróży w rejonie, gdzie mówi się danym językiem. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi na tematy, które są jej znane, lub które ją interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, wydarzenia, marzenia, nadzieje i aspiracje, krótko uzasadniając bądź wyjaśniając swoje opinie i plany.				
16. Cel przedmiotu:				
Podniesienie kompetencji językowych do poziomu B2 .				
17. Efekty kształcenia:				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
H1P_U14 S1P_U11	ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	egzamin		K_U14(+++)
W01	ma wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.)	wypowiedź ustna lub pisemna	konwersatorium	
W02	zna słownictwo potrzebne do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc.	prezentacja, referat lub test leksykalny	konwersatorium	
W03	posiada wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych.	wypowiedź pisemna, test gramatyczno-leksykalny	konwersatorium	
W04	ma wiedzę by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem.	sluchanie ze zrozumieniem - test	konwersatorium	
W05	ma uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji.	odgrywanie ról, ustne prezentacje	konwersatorium	
U01	rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	czytanie ze zrozumieniem	konwersatorium	

U02	potrafi rozumieć wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.	słuchanie ze zrozumieniem	konwersatorium	K_U01(++)
U03	potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi pisemne (formalne i nieformalne) w szerokim zakresie tematów, a także wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, rozważając wady i zalety różnych rozwiązań	wypowiedź pisemna na zadany temat (wypracowanie, esej, list, notatka etc.)	konwersatorium	
U04	potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka	odgrywanie ról w różnych kontekstach językowych (dialogi sytuacyjne)	konwersatorium	
U05	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji	wypowiedź ustna i pisemna/test gramatyczny	konwersatorium	K_U13(+++)
U06	potrafi wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki	wypowiedź ustna i pisemna. Prezentacja. Test leksykalny	konwersatorium	K_U14(+++)
U07	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii (Internet)	przygotowanie i prezentacja samodzielnych projektów	konwersatorium	
K01	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności		konwersatorium	K_K01(++)
K02	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach wykorzystujących język obcy w procesie komunikacji, potrafi porozumieć się z osobami będącymi i niebędącymi specjalistami w danej dziedzinie		konwersatorium	K_K04(+++)

18. Formy i wymiar zajęć: K 30h+ 30h+30h+30h

19. Treści kształcenia:

Sem. 1

Tematyka: doświadczenia w nauce języków obcych, wielojęzyczność, języki i biografia, własna biografia, album rodzinny, uroczystości rodzinne, stopnie pokrewieństwa, opisywanie zdjęć rodzinnych, zadawanie pytań i odpowiadanie na pytania dotyczące bliskich osób i znajomych, składanie życzeń, formułowanie zaproszeń np. urodzinowych, święta rodzinne, podróżowanie i mobilność, planowanie podróży prywatnych i służbowych, dokonywanie rezerwacji, rozkłady jazdy, kupowanie biletów, bycie aktywnym w wolnym czasie, związki, zrzeszenia itp., zainteresowania, uprawianie sportu, kluby;

Gramatyka: zdania poboczne z *weil, dass, und, aber, denn*; zaimek *man*; zaimek wskazujący: *dieser, -e, -es*, czas Perfekt (powtórzenie); czasownik *werden*; odmiana przymiotnika po rodzajniku określonym i nieokreślonym; stopnowanie przymiotników *wie, als* w stopniu wyższym i najwyższym; czas Präteritum; Präteritum czasowników modalnych, zaimek dzierżawczy w celowniku; zdania dopełnieniowe z *dass*; przymiotniki w celowniku; dopełniacz – *s*; czasownik modalny *solle*; zaimek zwrotny *sich*; zdania z przysłówkami *zuerst, dann, danach*; rekcja czasownika, *sich freuen auf, sich ärgern über; niemand, wenige, alle, viele*;

Sem. 2

Tematyka: media, korzystaniem z mediów, programu telewizyjnego, kupowanie przez internet, składanie reklamacji, obsługa komputera, wyszukiwanie potrzebnych informacji w programie telewizyjnym, pisanie smsów, rozrywka, formy spędzania wolnego czasu, nawiązywanie kontaktów/znajomości (w biurze, na ulicy, w restauracji, przez internet), w restauracji, karta dań, składanie zamówień oraz reklamacji, specyfika zawodów związanych z działalnością gastronomiczną; życie w mieście i na wsi, szukanie mieszkania/domu, przeprowadzka, wypadki w gospodarstwie domowym; miasta - ośrodki kultury, zwiedzanie miast (muzyka, literatura), historia i współczesne oblicze miast, wywiady, plany miast, zaplanowanie/zorganizowanie wyjścia do teatru itd.

Gramatyka: odmiana przymiotnika bez rodzajnika; zdania ze spójnikiem *ob.*; zdania pytające zależne; zaimki osobowe w celowniku *mit dir, mit ihm*, zdania przydawkowe (względne), zaimki względne w mianowniku i bierniku; Präteritum czasowników modalnych, zdania porównawcze z *als*; przysłówki

damals, früher, heute, jetzt; czas Perfekt i Präteritum

Sem. 3

Tematyka: wykształcenie, życie zawodowe, zdobywanie nowych kwalifikacji, szukanie pracy, obsługa klientów i petentów w miejscu pracy, zasięganie informacji przez telefon, życiorys, list motywacyjny, wyszukiwanie interesujących ofert na rynku pracy; święta i uroczystości oraz związane z nimi zwyczaje i obyczaje w roku kalendarzowym, prezenty; komunikacja nonverbalna, rozpoznawanie i wyrażanie emocji, reakcja na emocje, rozmowa o filmach; opis produktów i wynalazków i ich historia, czekolada – słodka strona Austrii;

Gramatyka: zdania ze spójnikami *denn, weil*; czasownik *werden*; rzeczowniki odczasownikowe *wohnen* – *Wohnung*; wyrażanie życzeń z wykorzystaniem *hätte, könnte*; przyimki z celownikiem, czasowniki z celownikiem i biernikiem, zdania poboczne z *wenn; einige, manche*; czasowniki z biernikiem i celownikiem *legen/liegen*; dopełniacz; zdania przydawkowe *in, mit* + celownik, zdania poboczne z *um zu/damit*, strona bierna z *werden/wurden*

Sem. 4

Tematyka: wspomnienia, historie związane z przeszłością, opowiadanie o sobie, opowiadanie wsparte zdjęciami, opowiadanie zasłyszanych historii, historie związane z urlopem; czas, duch czasu, historia Bramy Brandenburskiej, komentowanie informacji, historia Niemiec; stres dnia codziennego jego zwalczanie i profilaktyka, codzienne problemy, udzielanie rad, uzasadnianie; kobiety i mężczyźni, stereotypy, partnerstwo, problemy w związkach, spory;

Gramatyka: zdania okolicznikowe czasu z *während*; Präteritum czasowników nieregularnych; konstrukcje z *zum*; tryb przypuszczający 2 (Präsens) czasowników modalnych; spójniki *darum, deshalb, deswegen*; stopniowanie przysłówków *ein bisschen, ziemlich, besonders*; bezokolicznik z *zu*; przymiotniki z *un-* i *-los*

20. Egzamin:

tak/ zał.o

21. Literatura podstawowa:

Podręcznik: Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke/Bayerlein, Oliver/Winzer, Britta/Christiany, Carla: *studio d A2. Podręcznik z ćwiczeniami* + CD. Cornelsen Verlag. Berlin 2006.

Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke/Winzer, Britta/Niemann, Rita/Christiany, Carla: *studio d B1. Podręcznik z ćwiczeniami i materiałami treningowymi* + CD. Cornelsen Verlag. Berlin 2007.

22. Literatura uzupełniająca:

1. Wielki słownik polsko-niemiecki: Großwörterbuch polnisch-deutsch. T. 1 / J. Piprek [et al.]; red. nauk. Gerard Koziółek. - dodr.]. - Warszawa: "Wiedza Powszechna", 1982.
2. Blick auf Deutschland: erlesene Landeskunde / Susanne Kirchmeyer; in Zsarb. mit Klaus Vorderwülbecke; auf der Grundlage des gleichnamigen Lese- und Arbeitsbuches von Anne und Klaus Vorderwülbecke. - Stuttgart: Ernst Klett, 1997.
3. Eine kleine Landeskunde der deutschsprachigen Länder / Stanisław Bęza. - Wyd. 9. - Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, 2004.
4. Spielarten: Arbeitsbuch zur deutschen Landeskunde / Angelika Lundquist-Mog. - Warszawa: Rea, cop. 1996.
5. Wer, was, wann, wo?: das D-A-CH-Landeskunde-Quiz: Fragen und Antworten zu Deutschland, Österreich und der Schweiz / Peter Lege. - Berlin [et al.]: Langenscheidt, 2005.
6. Wörter und Sätze: Satzgerüste für Fortgeschrittene / Hans Földeak. - Ismaning: M. Hueber, 2001.

23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:

Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta
1	konwersatorium	120
2	inne (wkład studentów poza zajęciami z udziałem nauczyciela akademickiego): -przygotowanie do zajęć -przygotowanie zadania domowego -przygotowanie do testów sprawdzających -przygotowanie do testu końcowego na poziomie B2 -przygotowanie projektu/prezentacji	50 10 24 10 16

	-przygotowanie referatu		10
	Razem		120
	Suma godzin		240
24. Suma wszystkich godzin:	240	25. Liczba punktów ECTS:	8
26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:	4	27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta:	4
28. Uwagi:			

Zatwierdzono:

.....
(data i podpis prowadzącego)

.....
(data i podpis)

Kryteria oceny – opis wymagań

Efekt kształcenia	Na ocenę 3,0	Na ocenę 4,0	Na ocenę 5,0
Wiedza	<p>Ma dostateczną wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna od 50% -59% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>	<p>Ma dobrą wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna 70%-79% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>	<p>Ma bardzo dobrą wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna 90%-100% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>
Umiejętności	<p>Rozumie w stopniu dostatecznym znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>	<p>Rozumie stopniu dobrym znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>	<p>rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>
Kompetencje społeczne	o.	Rrozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności	
	no.	Nie rozumie potrzeby uczenia się przez całe życie, nie potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz nie potrafi uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności	